

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Vocabularius praedicatorum

Melber, Johannes

[Hagenau], um 1494-95

F

[urn:nbn:de:bsz:31-311671](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-311671)

E ante r

- Exorcare** (zwingen) ab ziehen vñ ein druckē, heruß bringē
Exortus (vñ getrungner,
Exortio (notigung,
Extra (vñwendig, **Extra lá habita** (yber die, zc.
Extraordinarie (vñwendig der ordenlichen zit,
Extremū dignitatis (das forder teil am singer,
Extremū terre (d3 end der welt, d3 lungst d3 letscht teil,
Extrema die letschten ding,
Extremus gradus (die hoch staffel,
Extricare est fugare. **Extrinsicus** (vñserlich, **EXU**
Exuberat labiū supius. interdū inferius
Exuberantia (vñbrechūg,
Exuberans (d3 do yberflüssig ist (fluēs in alios, sicut xps do
 nis ⁊ gratijs fluit,
Exul (ein ellēder) **extra solū natale positus** (wyt vñ verr a pa-
 tria (ein vñschickter **Exulari** (clend liden,
Exurge (steē vñf. vel mach vñf vñf steen,
Exurgēs **Darta** (ist vñf gestanden hat sich vñf gemacht,
Exurit in gratitudo gratiam dei (vñf derrer macht d3 hertz
 vnempfindlich der gnade gottes,
Exultatio (vñspringende vñserlich freude,
Exultare (freuwē hertzlich d3 sich d3 hertz erhebt im herrē
 vor freude vñf springē freud bewisen vñserlich / yber sich
 bewegen vor freuden sich erheben vor freuden hertzlich
 frolich sin vñf spruncklich vel vñf springende freud. ita qd
 gaudiū manifestatur in exterioribz mēbris vñf signis cor-
 poris. **Exultare em̄ est extra cor salire gaudiū in exteriora**
mēbra corpis. em̄figlich dick vel vñf manigfeltiglich die
Exur (getrēt vñf geschelden, sicut aia exuta d3 d corpe (freude
Exuile, spolia occisor hostiū vñf tunice spentū, vestes, indu-
mēta, qz exuuntur, vñf exuile ⁊ induuie dicunt tunice serpe-
tum, qz induunt et exuunt **EXA**
- Siber est artifex ī com**
 muni vt faber lignari⁹ vel ferrari⁹ (ein schmide
Fabrica (ein gebuy vñf geryft. (vñf zimmerman,
1

Fante A

Fabula (ein mere ein vnnutz ding yppigkeit diser welt ein ding do nur an ist dan allein dz geschwetz Dicit a fando eo q̄ i solo factu v̄l p̄bo z platōe p̄sistat. Etiā ponit p̄ p̄b oblocutoris i bono z malo, vt si q̄s fecerit bonū apparen ter paup̄ibz, vicinū aut laudant aut vituperant.

Fabula anstis (ein mere eins alten wibes,

Fabulari (schwetzē, geschwetz haben, vnnutzlich geschwetz haben vel sagen,

Facere, fecit mihi magna (hat mir gethon wurcken,

Fecit potentia in brachio suo (hat gethon vel volbracht,

Facientes (in dem das wir thonne,

Facetus (hofsich, **Facecia** (hofsichkeit,

Facialis le. (ein gemacht antzlit schampart, in carnisprululo facies vel anter facialibus,

Facies (yfferlich gestalt noch dēschin der welt v̄l schin der welt, dz a faciēdo, qz fac̄ noticiū hoīs, v̄l qz facta ē a nata,

Facies extēsa (v̄f gespreit angezicht,

Factus (gemacht) vt deus homo factus est ex p̄gine

Facta est manus dei sup̄ illū ad p̄regēdū (ist kümē lyber, zc,

Factū (worden) factū ē (es hat sich begebē vel erhebt,

Facta ē p̄tētio int̄ discipulos (es hat sich erhebt ein kryeg,

Facile (licht zu arbeiten) sic distert a leui, v̄l lictiglich zu be wegē, vt facil' ad risuz (nit schwerlich sunō lictiglich wil liglich miltiglich, ars fac̄ facile (macht das einer lictig-

Facilius (lichtlicklicher (lich thut vnd wircke

Facilitas (licht beweglichkeit, ex facilitate iurare (v̄f schimpff vnbedacht,

Facinus est magnū peccatū (mechtig grof laster grob todt fund) vt luxuria, ludere, detrahēre, corisare,

Facinorosus est plenus vicij,

Factibile (das do ist zu thon,

Factū, de facto ille laic' hz decimā (von geschicht) nō de iure (nit von recht) hz decimā, De facto absolute eū (dectlich nocht der datt, quē de iure nō potuit absoluere,

Facultas (licht muglichkeit) vt dz facultas artū, A az ars dz facultas, i. facil' p̄tās, qz h̄is artē v̄l sciam habet facile

F ante A

prātem agēdi fm illam (muglichkeit die macht die hab
rychtū rent gult vñ nutzūg die ein gut smag tragē vel
gebē geltz werūg kunst wyfheit (inueniendi scz moduz
q̄ q̄s obtineat vl vicat i iudicio, z sic etiā includit (macht)

Facūdus (ein redsprecher vl ein wolredend (loqundi bñ.

Facūdia (wolredigkett redsprechigkett.

Fallax (ein betruglicher) in ope.

Falsitas (falschett on die warheit.

Fallacia (betruglichkett.

Fallit h in certis castibz (hat ein vñnemmūg

Fama dz qz fast ein gut wort gut lymur so mā wyt vō etnes
sagt lymūg sagūg rede vl dz mā gutz von im helt) qñqz
tñ i malo accipit p dtractōe vl lesterūg (vt fama volat de
illo q̄ sit fur latro vl adult (es ist vf geschollen. zc. vel es
gat die mere dz. zc. vl es schilt vf dz. zc. vl es ist ein wort.

Famar ē tal de q̄ longe dz (ein (vf geschollē dz der. zc.
verrumpter vel berumpter gezy gen.

Familia (huf gefinde ehalten. dz gefind. s. knecht vñ megt
son dochter) Etiā p ecclia ponit. vicz samlūg d glaubigē.

Familiaris (ein heimlicher ein lieber angenē mer gefellz
ger gemeynen) q̄ scit volūtate z secreta alterius (ein heym
licher inwoner vl bywoner einer vō huf gefind. vf dē
huf gefind. des huf gefindes.

Familiare opus (ein huflich werck.

Familiare secretū (sunderlich heimlichkett.

Familiarior (ein sunderlicher heimlicher.

Familiaritas (sundlich dienstbarkeit. sunderlichkett heim
lich vl sundlich bywonūg vl heilich gemeinschafft vel
heilich frūtschafft dienstbarkeit der bywonūg / gemein
schafft vl sundlich heilichkett vl gemeinschafft l erkāntis.
Familiariter (heimlich sunderlich fruntlich liblich gewon
lich als einē des mā gewont hat im huf.

Fano onis (hant fan vl fan vel manippel.

Fantasia (licht d funff syn vl d sinlichkett erschinūg d funff
synn. gesicht dz do von den funff synnē küpt so do etwas
lustlichs erschint. qd appetibile est. z illud appetitus pseq

F ante A

- tur(od etwas gruselichs vñ erschrecklichs. qđ appetitus refugit. Itē fantasia(gesicht in d sele vl extra dse dē menschen erschrecken gesicht vl gestalt falsch erschinūg. mā lī p bono. z ascēdūt de corde vl ingerūt i somnis a diabo lo(gespēst. vl betriglichkeit des tuffels. inerlich falsch er fantasia(gesicht)erschinūg vel bildūg d vsser (schynūg lichē gūg gestalt erschinūg. que intra se videt vl liblich bild vel gleichniß in d sele einlichkeit/gespenst des tuffel Fantastica virtus(ein krafft d in bildūg ist recht als ein kyft vel ledlin. Scruas in se exteriores imagines per similitudines z species rez que ibi pueniunt.
- Fantasticū corpus(ein schin vel bildung eins libe:
- Farinola(ein wintzig melbe.
- Far est pinguedo cuiuslibet frumenti.
- Farra in plurali. tñ oia semina frugū dicuntur farra.
- Far(gryef vel gryef mel.
- Farcio, cis. circ. dō z nō fartis fartire. z sic farcio. cis. circ. et z non tis, tire. dici debet.
- Fasciculus(ein burdlin vel buschlin.
- Fas(zimlich ding vel werck zimlich hanttrug; Catholicō scribit p f. Fascis(ein burd.
- Fastidire(ein pdrif hon an ein verdryf; dar an haben.
- Fastidire pauperum(verdrif hon an dem armē.
- Fastiditū hoib;(den verdrossen menschen.
- Fastidium(verdruf
- Fastigium est summitas: altitudo, honoz(die hohe der(wirdi
- Fastus, cus, esupbia vel altitudo(hochfart vl hohe (keit hoch wirdigkeit der welt. **FAT**
- Fatigari(mude gemacht werden/geubt werden
- Fatigatio(mudung.
- Fatigatus(mud gemacht vel ablegig krafftlos.
- Fatiscor dō a fatin. l. abundanter(mud ablegig sin
- Fatum(gluck/schicklichkeit des glucks.
- Fatuus. q̄si fari nesciēs(dozechter mensch zu reden/der do dozlich redet)qui dixerit fratri suo fatue(du doz/du nar du vnnurzer mensch.

F. ante A

- Fatuus est q̄ nō intelligit, vel qd̄ ip̄e vel alij san̄t, i. loquunt̄
z talē p̄tēptū infert quis ei quē noiat fatuū.
- Fauere (gunst dar zu geben.)
- Fauor diuinus (gunst lieb gnad huld.)
- Fauilla (yfell) ē cinis adhuc ignit̄. Cinis vero est fauilla ex
Fauilla d̄r dū n̄ ardet, s̄z scintilla d̄r dū adhuc ardet (icta)
- Fauilla ḡ est scintilla extincta, vulgarit̄ (yfell) Sed scintilla
Fauus (honig waben vel honig roef, (funcklin.)
Faur (der rach vel gume, z est in ore.
- Fax (ein sackel vel ein wusch.)
- Feb̄ris (bof vnoordenlich hitz, dū q̄s appetit multū bibere d̄
frigidis (kranckheit des kalten vel das kalt febris quar-
tana (hitz die sich eugt. q̄rta die vel das kalt des vierde
tags Intus quis est frigidus, extra calidus. z sic quarta
die frigus sequit̄ calorem internū.
- Feb̄ricitas (der do hat vnoordenlich hitz vel das kalt.)
- Fecundare (schwanger vel fruchtbar machen.)
- Fecundus (fruchtbar.)
- Fecūditas (fruchtbarkeit, v̄l. mutterlichkeit. q̄ in ḡgnitate
Fedare (beflecken. (Marie rep̄tur
- Fed̄ (ein vnsuberer, beflecker vnreiner, stinckend im lebe
Fed̄ eris. (ḡbūtnis) z ē in t̄palib; sed v̄inclm̄ i sp̄ualib; reb;
sc̄z in amore. Itē fedus ḡheylung.
- Felix (selig) q̄si facie let̄ q̄ felicitatē suam ostendit facie. z sic
differt a b̄t̄is. i. bene actus.
- Fellita cibaria (a vellire) (sp̄yung mit gallen vermischet.)
- Femur (hufft lendē, Est ps inferioz ab lguine deozuz vsq;
Fen̄ oris. (wucher). S̄z ven̄ eris. p. v. i. dea (ad genu
amoris. z p luxuria sumitur.
- Fenozari (wucheren. Fera ein wilt thier.
- Feralis. i. mortalis. lugubris. funeb̄ris (dortlich.)
- Feraliter vsuere (syhlich leben.)
- Ferculū (sp̄yse vel schlitte) q̄ ferimur. i. vehiculū q̄ vehimur
z sic d̄r a ferendo.
- Ferēda sn̄ia (ei getrawet v̄tell) q̄n̄ q̄s minādo dic̄, si ḡ nō fe-
cer̄; excōicaber̄, vt i l̄ris q̄n̄ ē excōicatio ferēde sn̄ie p̄tēra-
l̄ 3

F ante E

- Ferire** (schlagen / straffen mit streichen)
Feria dicitur cessatio ab ope seruill vel a vicij. pmo mo dicitur dies festiu. vii pma feria. i. pma dies a feria. scz a sabbato festo iudeoz. Secdo modo qlibet dies dicitur etia feria. qz semp id est oi die feriandū id est cessandū est a vicij.
Feritas (wildigkeyt) dū fera lecerat alia aialia.
Fero (lyden) si ferat (lest bin gen) vicia amici peccas (tragen Spūs dñi ferebat sup aq̄s forur^o eas (der geist des her^o rē fur oben v^l vff den wasseren sye im wesen zu behaltē l^l vff zu enthalten im wesen) sic z ceteras creaturas q̄ stati create fuerāt bonitate spūscī p̄seruabant in esse. Et hoc est ferre spūsanctū sup creaturas vel ward bewegt ob den wasseren) faciendo opa delictis. Itē ferre leyten.
Fermentū (hefel oder suwer deyck)
Ferox (ein grimmliger zorniger. vnbarmhertzlger) sic fera q̄ nititur alios deuorare ex tra z nimia amaritudine (ist wild sicut fera. Qui sitit sanguinē z piculuz p̄tini sul dicitur feror.
Ferraria ars (der schmid hantwerck)
Ferrea dei vga ē potētia q̄ inuehit contra vel i malos.
Fertilis (fruchtbar) a ferro dicitur.
Fertilitas (fruchtbarkeit)
Feruere (hitzig v^l sydenig / in sydenig v^l hitzig werden / sydenig v^l heif werden / syde vor hitz / inbrunstig hitzig sin
Feruens (einer der do sudt vñ entzynth ist. (strodelen.
Feruenter (hitziglich / inbrunstiglich.
Feruor (entzündig / siedig. hirtz. siedigkeit hitzige vel sydenige liebe als grof lieb dicitur sic vber sich strodelt
Ferus anim^o (ein wild vnordenlichs gemudt) qz ferus (ein wilder vngezempter.
Fescennine penultima p̄d. sunt carmina q̄ cantant pueris siue infantib^o in cunis iacentib^o vt dormiant.
Fessus (mude) ablegit vff dem wege.
Fiet differt ab erit. qz erit dicitur tps futur^o tm̄. sed fiet dicitur z futurū tps z factōez q̄ pus nō est facta. h̄ ē dicitur factōez de n̄ ē ad eē. exēplū. cras erit or^o sol. cras fiet generatio anti^o p̄
Acquid petieritis fiet vobis (wirt vch verlyhen.

F ante J

Figere (heften/stecken/festigen/bestigen)

Figmentū (ein falscher schin/gedicht vel ertracht ding/ertrachtūg/ein fundt. **Figurare** (betuten/entwerffen,

Figurat (er wirt bequemlich betuter,

Figura (ein figur/gestalt, gleichniß/ liblich werck der betutūg/betutūg/ferbildūg/zeichūgv/zeichē/ein furbedutūg vel furbezeichūg der warheit.

Figuraliter assumēda est certitudo (in moralib) (noch dē als es erschint recht) nō em̄ oportz attingere pūctū medium pūctis. i. nō est necesse pūctualit attingere mediu pūctis, qz mediu pūctis latū ē non pūctuale. **Filiatio** (kintheit

Filialis timor ē q̄ pcedit ex amore. vt qz fili⁹ diligit patrem ergo timet eum p̄cauendo eius offensam (kintlich erfame forcht die vflieb gar.

Filius (kyndt) **Filie** syon in cellis sunt oēs sancti.

Fillusfamillias d̄r q̄ ē in pane pris z sub pris p̄tate p̄stitut⁹.

Fillioli (kinderlin **Fimbria** saum (d̄z letzcht teil am kleyd.

Findere fidi. **fissus**, (spalten

Fingere (bedrachtē/erdenckē/furnemē etwas in im selbs, vlfurbalten/sich an nemē/an sich nemē ein falschē schin.

Itē fingere ē pponere (threiben) sic figul⁹ pponit ollas.

Finire (beschliessen) enden. **Finitū** geendr.

Finis (end) **In finē** (bis vff d̄z end, **Itē finis** (volbringung/vel zyle/ein gegne.

Finis hoim ē sic viuere (d̄z end vlf d̄z entlich leben.

Firmare (festigē/stercken/fest machen/versichern.

Firmus (fest/bestendig/vnbeweglich.

Firmitas (mällichkeit/psicherung/sterck/stetigkeit/sicherheit/die feste.

Firmamentū (manigfeltige sterck/mēge in einer stercke/vel mēge der stercke/der starck gestirnt hymel/vl das firmament, der starck hymel, **Itē** sterck vlf grundt.

Fiscus cl. (ein stock. s. face⁹ vel bursa reg⁹ vbi public⁹ cēsus repōst, s̄ viscū cl. p. v. lym vlf schlīm. S̄z vis⁹ cer⁹, etlā p v der darm, **Itē vis⁹ cl.** mal. ge. idē qd̄ viscū cl. zc.

Fissus (geteilt/gespalten) a findo is. d̄z (spalten.

F ante L

- Flagellare (straffen/ geyslen. z sit multis plagis reteratis.
Flagellū (geysel vel flegel. Flagrū (geysfelling,
Flagitare (begerē/ heischē. ozare p remotiōe flagelli.
Flagitia (haupt sund/ laster.
Flagitiosa res. viciosa. noxia. turpis libidinosa.
Flagrare est ardere. feruere. estuare. vt ignis flagrat.
Flagrātia (ruwschick bzēnūg des feuwerf. vl dz ruwschen.
oder gethon des bzēnēden feuwerf. Sed fragrare z fra/
gratia quere infra in ordine suo.
Flamen (der heylig geyst. Flare (an ettemen.
Flammis gladius (ein feuwrlich schwert.
Flat^{us}. tul. (d wint anblösung an ettemūg. p spūscō sepe
ponit. ettemung. geistlich beweglichkeit/ leblich gedēck
vel leblich begirlichkeit/ vel beweglichkeit der sele.
Flauos crines (gel vel goldfar. Albo vl rube^o crinis. Unde
Dic capite flauū crinē. dic fuluū qz metallū.
Flauescere vel flauere. significat flauēū vl aureū colorē pten
dere (gelb werden/ blauwe werden/ bleich werden.
Flauē^o (rote blauwe wyf/ bleich/ salb/ gelb vl gele.
Flauedo (blauweheit/ vl gelbheit/ gelbe vel gilbe.
Flebles (trurig mēschen vl trostlos. refoue flebles. i. digne
flēdos (die dō billich zu weinē sind. qz sez in magnis pec/
catis facēt/ vel die vnseeligē trurigē mēschē die dō billich
en zu weinen sind/ vel die dō weinen.
Flectere (biegen/ neygen. z sit maiorī incuruatiōe genuūz qz
inclinatio. qz dñs flectimur sup genua cadendo. qz malo
ri timore erga dños afficimur. Sed filius inclināt se pa
tri nō in tim flectendo se (biegen
Flegma (wesserig suchtigkeit/ wasserig blut. vl geblude. such
tigkeit des wassers die dō kalt ist. Est ppterio hñs ppeti
tes aq (die zu samen setzūg der elemēt im mēschen die dō
hat eygenschafft des wassers.
Flegmatic^o (der dō wesserig ist. vl zche. vl seiger. non (resch.
Flere dz qsi flere lacrimis (yberflūsslich verglessen die ze/
hern vl trehē. weinē euz lacrimis defluentibus. z sic differt
a gemere qd significat impfecte flere. Itē flere (huylen

F ante L

- Flexiblls** (buglich) **Flexibilitas** buglichkeitt
Fligere vñ **fligare** idem significat (pynigen,
Floccipendere (schnod halten / schetzen als ein flock der do
Flozere (blugen, nit nutz ist dan dz mā in hın wırrft
Flozēs in mudo (der do ein gluckliche furganck hat.
Flozatio (bluwūg vel blude.
Floris tps (zyt so alle ding bluwendr.
Floridus (ein bluwender florida corona (ein schappel.
Flos mundi (schınbarkeit der welt die blude vñ bluwung
vel blume der welt.
Fluctuare (fließen in dē fundē in wanckelmütigkeit fließen
mit vnstetigkeit hın vnd her fließen vñ stet sin zwifel ha
bē nautis fluctuat (bewegt sich vñ dō zu geē / flussig sin / vñ
Fluctuās aq̄ fließes wasser vñ stet / was / (fließen zwifele
ser fluit sp d̄ vna pte ad allā / vñ flussigs / vñ flussigs was
Fluctuatio (vnstet beweglichkeit hın vñ her zu fließen. (ser
Fluctus tus. (wellen / fluf des wassers / so sich das wasser
yber sich erhebt vñ geschwilt.
Fluentū ta. in plurali (fließende wasser vel bach.
Fluidus (hın flussig dz do flussig ist vñ stete wäckelmütig.
Spūs n̄ fluid⁹ est (vñ flussig dā er blibt nit by im selbs.
Flumē / fließen wasser. flumina q̄nq̄ sumunt p (groß anfech
Fluuius (ein fließen wasser. (tung.
Fluxus (yberflussigkeit / fluf / fließung
Fozariū (die ef in der schmitten.
Fodere (durch graben) qz simplex p pposito. s. pfodere pōst.
Fodina metalli (ein ertz grube.
Folia arboris (laub / bletter.
Folliculi sunt pelles circūdātes nucleos. s. fabam vel aliqđ
sile (bollen / hulsen vñ lınū (der flas) d̄ folliculā (so mā dz
vñ ser herab schelt oder ab zucht.
Fometū (narūg / spysung / vñ enthaltūg / furung / entzündung
Fomes. it. (boß begirlichkeit. neygūg / d̄ fund / boß begird
d̄ natur. boße neygūg. fleischlich begird. furūg vñ beweg
lichkeit zu der fund / neygung zu fleischliche / myschung
Esca z nutrimentū ad pctm̄ (furūg im fleisch die do reizt

Fante

zu der sund/bof wurtzel des bosett vrsprung/ das bof
funcklin des bosett vrsprüg/ dz bof fuwer/ der bof vrs
sprüg) Ignis male inclinatiois ex q̄ psilut scinellie diuer
sar inclinationū ad malū moralē. Trahit nos illa inclina
tio q̄ necesse est nos venialit peccare. fm. Papi. est radix
vl origo. fm Latholicon est peccatū originale. Itē fomes
in bono accipit. ibi. suavis fomes (suf begird
Fons dz. qz fundit aquā de se (ein auflaufend offen brun)
vbi vitz n̄ oportz haurire aquā. q̄ fluēdo p se rigat prata.
Fons sapie (ein vrsprüg vel vrspruncklich vsach der wyf
beyt) ergo fons dz vrsprüg.
Fontanea origo (ein brüllicher vrsprüg) talis est xps.
Foramen (ein loch) Forceps (zang.
Fores pluralis numeri (thuren
Fore verbū de futuro. z sic differt ab esse.
Fors aduerbiū (vfwendig/ vel vfferlich/ dussen.
Foresis exercitatio (weltlich vbūg) vt esse aduocati ad by
iusmodi exercitiū. qz corā iudice seculari.
Formare (schaffen in eigne gestalt.
Format^o (geschaffen) fide formata credam^o (geziert mit der
lieb gottes vñ der nechsten) Decalogus obligat ad opa
formata (geziert mit der lieb gottes. zc.
Formati instructioe diuina audem^o dicere. Pater noster. zc
id est informati. qz xps docuit nos sic orare. pf noster. zc.
Formatio (glidmaß/ gebūg/ vl geschicklichkeit der glider.
Forma (die wyse/ die gestalt.
Forma grē in ope sit (zierug mit gnaden/ sitten.
Formabile (dz do entpfeglich ist vñ entpfaben mag gestalt
eins dings) sic aia p dei amore efficit formabilis ad rec
piendū in se formā decē pceptoz.
Formaliter (noch der gestalt offentlich.
Formidare (forchten.
Formidabilis (ein erschrocklicher der zu forchten ist.
Formissimus (aller glichst.
Formissime (aller eynlichst.

F ante

- Formosus** (wol gestalt vast wol gestalt.)
- Fornax** (ein offen/eydt offen/offen der anfechtung.)
- Fornicatio** (ynkuschett) *libert cum libera meretrice*. *s. yncez*
lich ynkuschett, qz sit sine pfect extra psonā suā. Sed cū
dr ois fornicatio yniversalit loquendo dr (all ynkuschett
yl vnbehebigkeit rynnē durch fleischlichen wollust wie
dz mag sien. Quelibet g luxuria carnis vno mō dr forni-
catio. Itē fornicatio interdū dr: (der eebzuch. *s. abtrinnit*
keit) *de vxore legitima*. yl *de viro legitimo*. Etā dr geyst
licher eebzuch. *s. abtrinnikeit von got*) dū aia recedit a dō
a q̄ sepat p peccatū mortale. Itē fornicatio dicitur quasi
foris necatio. qz necat corpus z aiam. imo semper duas
aias necat z puat eas vtra gfe (schwecht vñ macht krafft
lof lib vnd sele.
- Fornicatrix** (ein heymlich bullerin) q̄. *s. soluz q̄rit id qd in se*
malū est. *s. carnis voluptatē. meretrix aut q̄rit lucz. i. pecu*
Fornix (schwybogen gewelbe. *(niam)*)
- Fortē** (villicht in ein zwifel.)
- Fortiter** (stercklich vf grosser macht.)
- Fortitudo** (sterck/gewalt/sterckūg des gemutz.)
- Fortuita res** (ein glucklich ding das do vff ein zwifel stat
vñ vff dē glucke vff sorgeltikeit vff verderlicheit vel
dz do geschicht oß gefelt von d geschlecht der zufelligen
ding dy do etwan vff disser sitē etwā vff die anderē sitē
gefalle) sic ptingit in his q̄ st ad vtrūlibet ptingētia. *Sic*
mlit casuale dr. Itē fortuita (die gluckliche gut) Itē for-
uita res (ein ding dz sich begibt l gefelt vō vngeschlecht
si bona sic dr eufortuniū. *i. bona fortuna. si po mala sic dr*
- Fortuna** (dz gluck ein ding dz do küpt *(diffortunium*
von vngeschicht dz einer im nit fur gesezt noch dar vff
gedacht hat dz es im bekūmē solt oß dz er es thon wurd
sic me eūte ad for cā emēdi aliqd inuenio florenū l amicu
- Fortune bona sunt diuitie, fortitudo, pulcritudo, fauores,**
potestas, z dicunt (zufellige guter.)
- Fortunata insula** (gluckselige insel) vbi t̄palia oia sunt in co
pia, z sunt bona z suauia.

F ante R

Fozū (gericht) vt cū dicitur in foro pñie, vñ in foro pñie, **Foz** pe-
nitentiāle dicitur (die recht stat ruweß vñ leytz) vñ loco vñ vice
dei pñidet sacerdos iudicandi peccatorē z pmutandi pe-
nam eternalem debitā in penam tpalem.

Fozū iudiciale (die stat des gerichtz).

Fozū sacramentale (gericht des sacramēts der bycht).

Foz inter^o (innerlich gericht vor dē priester vel in der ge-
wissenheyt, vñ corā deo q̄s scit se reū vñ immunē (schul-
dig) z illud foz solū deo cōstat, z tibi solū reo sine immuni,
q̄ solus deus scrutat cor z mentē hominis.

Foz exterus (yßerlich gericht vor dē mēschē, q̄ te ab intra
nō noscit iudicare, vñ welt gericht vel richter stul.

Fossatum (ein graben.

Fouere (yffenthalten furē spysen nerē fursich vñ zu krafft
bringē sturē schirmen / geleitē hāthaltē stercken / erq̄ckē
trosten / zu zytigkeit bringē. s. ad bona desideria. ad bona,
ad bona opa faciēda. Nullus tuo fouet bono vel auxilio
et genuit nēmā dīn. Itē fouere (erwermen.

Fraga (erdber **Fragilis** (ein bloder lichtbrechlicher.
gebrechafftiger / zurgenglicher / kranker.

Fragilitas (blodigkeit / krankheit.

Fragor (der knal. q̄n aq̄ cadit de mōte deorsum facit frago-
rem z strepitū. Itē fragor (der bruch vel brechung.

Fragrare significat redolere. odore emittere, vt vinū vel vi-
netū fragrat. vñ herba fragrat. i. dat vñ effundit bonū odo-
rem. Sed aliud est flagrare, de quo supra.

Fragrātia (guter geroch. f. g. Sed pluralis nūerf, n. g. wol-
Franea (ein schwert (riechende dīng.

Frāgi aduersis (hinflussig werdē) ad vicia p̄uertēdo se ad le-
Frā dicitur q̄i fere alter (als der and ich) ego semel (uitates

sum. sum ego z amic^o me^o sum ego. ego secūda vice. licz ei
amic^o itim^o sit alia p̄sona. tñ teneo eū ac si ipse sit ego. Itē

frā quasi ego alter (ich d ander ich hab dich den ander
mals lieb als mich selbs. Itē in veteri lege primū consan-

guinei dicebant frēs. licet nō fuerāt veri fratres. hoc mō.
Jacobus dicitur frater dñi. **Sic** abraham dixit ad Loth que

F ante R

- so ne sint iurgia inter me & te. fratres enim sumus.
Fraternitas (brüderlichkeit.
Fraudare (vngetrux sin betriegen/betruglich sin/beraubē
abziehen/schädigē/betrügē in werckē vmb d̄z sin bringē
Fraudulentus, **tor**, **tissimus** (betruglicher in wercken/vol
betruglichkeit.
Fraus est in factis (betruglichkeit in wercken) **sed dolus est**
verbis (betruglichkeit in Worten.
Fremere (grif/grämen vor/zorn/diezen byssen yff einander
in vnwurthlichkeit v̄l vngestümigkeit durchbrechen) sic in
uidus fremit **contra fidelem**. **Et inuidus** (der heßig) **fremit**
contra inuidiosum (wider den verhassten
Fremor murmur ē hoim. **sed fremit** ē bestiaz siue ferarum.
Frenare (zeumen.
Frēdere. **ter**, **pluga**, & **frēdere se**, **pluga**. **idem significant** (grif
grāmē/diezen wetzen yff einander, v̄l zan klapperē yff ein
ander also ein thyer d̄z das ander zu ryssen wil.
Frenesis (hörnwitzigkeit.
Freneticus (ein hörnwütiger/vel hörnwütiger/vnsinniger
der vor krankheit dobt.
Frēntare (māgfeltigē/emfältich volbringen. **Ex actibz fre**
q̄ntar (so die werck werdē gemanigfaltiget) **generat ha**
bitus (gewonheit v̄l möglichkeit/lichtiglich zu wircken
sicut lignū curuū frequenter recuratū fit rectū.
Frequētare ecclesias (emfältich geen v̄l suchen.
Frequētatio populi (die menge des volcks. **s. q̄retis ecciam**.
Frequēs (emfältiger/starcker/steter/Außiger.
Frequētia regis (manigfaltigkeit) **accidentū v̄l abscedētū**
vel q̄rentū regē. **Frequētia voluptatū** (menge. **zē**.
Frequētia hoim v̄l mulierz fuge (die emfältige biwonig.
Frequēter emfältich. **Frequētus** (emfälticher.
Fretū d̄z **marc**. **eo q̄ fremit**.
Frigeo **ul**. **v̄l**. **cl**. **Refrixit caritas multoz**. **Iero**. **in principio**
flaum **Frigeſcere** (kalt werden (ditate:
Frigidus (kalt worden. **trege** **fuler**) **qz p̄griclavē nit et frigi**
Frius (freslicher. **vnuernūftiger** (q̄ fac opa irrōnabilia **ex tra**
k 3

F ante R

Frix. cōmunis generis. est trolanus.
Fricare (rosten) **Frixū** (gerost-gebreget i oleo vl' bu tiro,
Fricorū (ein rost pfan.
Frons p verecūdia ponit vt meretrici caret fronte. i. verecun
dia, vl' dz ein spytze. vt in fronte exercitus.
Fronde (bletter.
Fructificare (frucht machē vl' frucht bringē gewis haben)
sicut diuites cū vltraicū pauca siue par laborāt, s; ml'
tū fructificāt (gewin habē grossen gewin vff heben nuz
Fructifer i. fructū ferēs (fruchtbar vl' fruchtbarick (suchē
Fructus (frucht gut werck bruchung gilt zynē frucht der
Fructu esse (fruchtbar sin (baum, vl' pulli aialium
Frugalitas simplex (einfaltig bloß notturfft zytlich vff ent
haltūg on vberflusigkeit.
Frugalitas (schlecht narūg nit zu vil habē. Et dz etiā suffi
ciētia (bare notturfft. p se z familia z statu suo (genugsam
keit mitbarer blosser notturfft In frugales dicunt mona
Fruges frucht (vl' fruchtbarkeit frucht d kornē (cht.
Frumentū (frucht, korn, weis, dinkel, z p tritico ponit sepe
Fruor. frui dō (nyessen got) hē (sugē sin flusigkeit i d maß daß
er helt dz er sy sin seligkeit yn sust niemāt. Alio mō ipro
prie p solatio capis, p recreatōe l' auxilio quā qd hz i amo
re socij vni (anhāgē dz er freud vō im empfecht) i necessi
tatib; lust habē vl' ergetzlichkeit habē vl' freud entpfa
hē vl' i creatura, vl' i amādo amicū. Itē frui etiā p vti po
Frustrans poscentē (bet versagen (nit.
Frustror. i. decipio, frustra me dz poeta me^o finis, hē est ego
frustror sine meo z nō dz. ego frustror sine. frustrari bonus
illud in me vel a me (vnfruchtbarlich an mir sin) non ha
beo illū bonū. Item frustrari sunt intentione sua (sy sind
verkurtzt vel versumpt Frustra (ymb sust
Frustum panis (eit stuck brotz.
Fucare (serbē vel vfltrichē) vt senex mulier p se fucare ppter
viz suū legitimū iuuenē (falschē felseblich erzeigē belseho
Fuc (ein farbe ein fremd farbe) q mulse (nē mit worten.
rea se colorāt in facie. est g hie^o color (ein falsch farbe.

F ante W

- Fuga** (veriaug̃ ielchung, **Fugax** (ein fluchtiger,
Fugari (hinderlich gelagt werden,
Fugitivus hinfuchtiger, sit 2 fugles:
Fulcire fl. tū. iul. stū. (vndersturen wider vffrichten,
Fulcimētū (vester starcker grunt ein fulmunt:
Fulcimēta (vffenthaltūg dar an einer sicht hebt, vel dar vff
sich legt) ne sez cadat.
Fulgere (schinen schinbar sin glyssen,
Fulgidus (schinbar lechtend:
Fulgor (schinbarkeit glantz schin,
Fulgur (donder blick) donderschlack weeterleichen,
Fulmen (der blick donderschlack ein vfgang als der don
der. vt in lq̃ ordinate Indiscrete exōicariōis sine pcedunt
vt fulmē sine fulminatiōes. Itē fulmē (wetter blick:
Fumare (rauchē. **Fum** (rauch) 2 ponit p tēptatiōe. vt duz
qs nec vult nec pperat luxuria, tū tpa. tal' verax libidie
vl' stimulo carnis, quē admodū fum' aliq̃ue verax in ocal'
Functio (bruchūg, a fungor. **Funda** (schlencker,
Fundare (grunden den grundt setzen,
Fundatio (ein grütlich stiftung vel stiftung
Fundamentū (vnbeweglich stein vel fels. q̃ in fundū ponit
bliblicher grüttest gräd fulmūt. festigung,
Fundamentū mentis in castitate (ein starck furnēmung. ad
seruandū castitatem
Fundamēta orbis terraz reuelata sunt. i. pphete pphetaruz
sunt reuelata,
Fundus (grüdt der letscht bodē vl' der vnderst boden/ ein
ligend gut vl' bodē eins ligendē gutes, vt fundus agrū
Funiculus (ein band vel schnurlin.
Funestus (ein beslecker vnreiner mit der liche des doten
q̃ sez occidit eū. Itē funestus ē occisor sanguie vel morte,
i. funere occisi maclat' siue pollut' vl' q̃ frequē tāgit mōz
Fun ē mors hūani corpis l' cadauer, a funis dicitū. (ruū
qs accessos an feret' papt' cera circūdar' ferebāt (lich do
Furia dicitur a ferio. i. percussio (pintigūg i corde. sic q̃ hō (ter lib
n̄ p̄ i vno loco manere. tale furia h̄nt in inferno. Tale h̄z
B 4

De littera G

et captus amore venereo (dobung.
Furcata mēs (dobend wütēd gemut. (zornicher bollerer
Furiosus (einer d̄ do dobet ein dobender ein rumorticher
Furoz (dobēder zorn vngedult bof willigkeit dobüg vber
schwēglicb zorn) dū q̄s nescit quid facit. Itē furoz est sup
peccata magna. Ira aut sup peccata venialia. lbi. Dñe ne
in furoze tuo arguas me. neq̄ in ira tua corripas me.
Furtum (diebstal vel raup.
Fuscus (brun dunckel finster. fuit x̄ps in opprobrijs passio
nis factus a iudeis. mō aut clarus est in celo.
Fusula (spindel) a fusa (spindel.
Fustis (kolb. vñ in passione dñi. cum fustib. zc.
Futurū (d̄z zukunfftig die zukunfftige welt.
Futuo is. ere. futul. fututū. vel fututū. penultima producta
significat colre z est viroz. z futuo as. are. idē significat dī
citur a fundo is. qz q̄ futuit aliquid fundit. BA

Alia ein helm.

8. Balcare (h̄sichern. In galeatus (versichert.
Ballina (ein bruthen) gregat pullos sub alis
vel ein henne siue bone.

Galatbe. Ad galathas mēschē genāt galaty
Ganges. i. phison. est vn̄ fluuioz de paradiso fluentū.
Garrre (schwarzen als ein atzel vl̄ heber) sicut aus.
Garrula ē caritas (klefferleck schwetzig) d̄se lieb muß geredt
Garruli sunt flegmatici abūdātes. scz humidi in (bon.
clinati sunt ad multū loqui.
Garrulus (ein vnuernunfftiger schwetzer) q̄ sine intellectu
loq̄tur sicut aus in cauea garrit z nescit qd.
Garrulitas (vberflusige wort vil geschrey vil geschwetz
cut aus in cauea garrulat.
Garrulatio (ein geschwetz
Gaudere (freud haben breyt freud bon.
Gaudēs gaudebo. i. gaudenter gaudebo (frolichē wird ich
Gaudū (herlich freude. (mich freuyē
Gaudiosus (erfullet mit freuden.